



SLOVENSKI STANDARD
kSIST FprEN 12735-2:2015

01-oktober-2015

Baker in bakrove zlitine - Nevarjene okrogle bakrene cevi za hladilno in klimatsko tehniko - 2. del: Cevi za naprave in aparate

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 2: Tubes for equipment

Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 2: Rohre für Apparate

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 2: Tubes pour le matériel

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 12735-2

ICS:

| | | |
|-----------|--------------------------|-------------------------|
| 23.040.15 | Cevi iz neželeznih kovin | Non-ferrous metal pipes |
| 77.150.30 | Bakreni izdelki | Copper products |

kSIST FprEN 12735-2:2015

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 12735-2

August 2015

ICS 23.040.15

Will supersede EN 12735-2:2010

English Version

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 2: Tubes for equipment

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 2: Tubes pour le matériel

Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 2: Rohre für Apparate

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 133.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

| | Page |
|--|-----------|
| European foreword | 4 |
| Introduction | 6 |
| 1 Scope | 7 |
| 2 Normative references | 7 |
| 3 Terms and definitions | 7 |
| 4 Designations | 8 |
| 4.1 Material | 8 |
| 4.2 Material condition | 9 |
| 4.3 Product | 9 |
| 5 Ordering information | 10 |
| 6 Requirements | 11 |
| 6.1 Composition | 11 |
| 6.2 Mechanical properties and grain size | 11 |
| 6.3 Dimensions and tolerances for smooth tubes | 11 |
| 6.4 Dimensions and tolerances for inner finned tubes | 17 |
| 6.5 Drift expanding (for smooth tubes) | 18 |
| 6.6 Freedom from defects | 19 |
| 6.7 Surface quality | 20 |
| 7 Sampling | 20 |
| 8 Test methods | 20 |
| 8.1 Analysis | 20 |
| 8.2 Tensile test | 20 |
| 8.3 Hardness test | 21 |
| 8.4 Estimation of average grain size | 21 |
| 8.5 Drift expanding test | 21 |
| 8.6 Carbon content test | 21 |
| 8.7 Freedom from defects test | 21 |
| 8.8 Retests | 21 |
| 9 Declaration of conformity and inspection documentation | 22 |
| 9.1 Declaration of conformity | 22 |
| 9.2 Inspection documentation | 22 |
| 10 Packaging, marking and form of delivery | 22 |
| 10.1 Packaging and marking | 22 |
| 10.2 Form of delivery | 22 |
| Annex A (normative) Freedom from defects test | 24 |
| A.1 Eddy current test | 24 |
| A.1.1 General | 24 |
| A.1.2 Detection for non-local defects on coiled tubes | 24 |
| A.2 Hydrostatic test | 25 |
| A.3 Pneumatic test | 25 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC Pressure Equipment Directive (PED) | 26 |

Bibliography.....27

Tables

| | |
|--|----|
| Table 1 — Mechanical properties and grain size | 11 |
| Table 2 — Nominal outside diameters and wall thicknesses for smooth tubes | 13 |
| Table 3 — Tolerances on outside diameter for smooth tubes in straight length | 14 |
| Table 4 — Tolerances on mean outside diameter for smooth tubes in coils | 14 |
| Table 5 — Tolerances on wall thickness for smooth tubes | 15 |
| Table 6 — Tolerances on wall thickness | 15 |
| Table 7 — Tolerances on length for tubes supplied in straight lengths | 16 |
| Table 8 — Maximum deviation from circular form expressed as percentage of the nominal outside diameter. | 16 |
| Table 9 — Recommended nominal outside diameters for inner finned tubes | 18 |
| Table 10 — Testing of drift expanding | 19 |
| Table 11 — Permissible number of defects for coils | 20 |
| Table 12 — Coil and reel dimensions | 23 |
| Table A.1 — Maximum drill diameters for reference standard tube | 24 |
| Table A.2 — Hydrostatic pressure test | 25 |
| Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 97/23/EC Pressure Equipment Directive (PED) | 26 |

FprEN 12735-2:2015 (E)**European foreword**

This document (FprEN 12735-2:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 133 "Copper and copper alloys", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document will supersede EN 12735-2:2010.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 97/23/EC Pressure Equipment Directive (PED).

For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 133 requested CEN/TC 133/WG 3 "Copper tubes (installation and industrial)" to revise EN 12735-2:2010.

In comparison with the first edition of EN 12735-2:2010, the following significant technical changes were made:

- a) The size range of the outside diameter has been increased from 3,97 mm up to 219 mm;
- b) Dimensions and tolerances for smooth tubes have been modified in Tables 2, 4 and 5. The tolerances given in Tables 3 and 6 have been added;
- c) Nominal outside diameters have been added to Table 1.

This European Standard "*Copper and copper alloys — Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration*" consists of two parts:

— *Part 1: Tubes for piping systems;*

— *Part 2: Tubes for equipment.*

This is one of a series of European Standards for copper and copper alloy tubes. Other products are specified as follows:

- EN 1057, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications*
- EN 12449, *Copper and copper alloys — Seamless, round tubes for general purposes*
- EN 12450, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper capillary tubes*
- EN 12451, *Copper and copper alloys — Seamless, round tubes for heat exchangers*
- EN 12452, *Copper and copper alloys — Rolled, finned, seamless tubes for heat exchangers*
- EN 12735-1, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for air conditioning and refrigeration — Part 1: Tubes for piping systems*
- EN 13348, *Copper and copper alloys — Seamless, round copper tubes for medical gases or vacuum*

- EN 13349, *Copper and copper alloys — Pre-insulated copper tubes with solid covering*
- EN 13600, *Copper and copper alloys — Seamless copper tubes for electrical purposes*

FprEN 12735-2:2015 (E)

Introduction

It is recommended that tubes manufactured to this standard are certified as conforming to the requirements of this European Standard based on continuing surveillance which should be coupled with an assessment of a supplier's quality management system against EN ISO 9001.

NOTE It is advised to take appropriate precautions if applying insulating material because it could be detrimental to the copper tube.